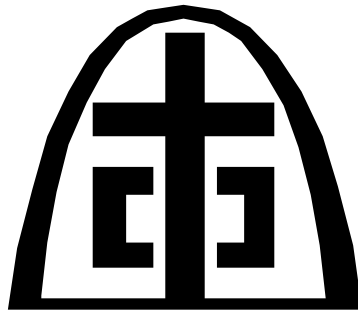


聖路易華人基督教會

ST. LOUIS CHINESE CHRISTIAN CHURCH

3-27-2022



要全心尋求主

Seek The Lord With All Your Heart

主日崇拜 Sunday Worship Service

週日 Sun. 9:30 a.m. –11:00 a.m.

中文主日學 Chinese Sunday School

週日 Sun. 11:15 a.m.–12:30 p.m.

青少年/兒童主日學 Youth / Children's Sunday School

週日 Sun. 11:15 a.m.–12:30 p.m.

教會禱告會 Church Prayer Meeting

週三 Wed. 7:15 p.m. – 9:00 p.m.

成人團契 Adult Fellowship Groups

週五 Fri. 7:15 p.m. – 9:30 p.m.

青少年團契 Youth Fellowship September - May

週四 Thur. 7:00 p.m – 8:30 p.m.

兒童聚會 Adventure Club September - May

週四 Thur. 7:05 p.m –8:35 p.m.

周博傳道 Minister Bo Zhou

832 N. Woods Mill Road, Chesterfield, MO 63017

314-878-4574 • slccc_care@yahoo.com

www.slccc.org

主日崇拜程序
Sunday Worship Service

3-27-2022

早上 9:30 a.m.

序 樂 Prelude
宣 召 Call to Worship

同心讚美神
Praising God in One Spirit

詩歌頌讚 Hymns of Praise
快樂崇拜 Joyful, Joyful, We Adore Thee
祢的信實廣大 Great Is Thy Faithfulness
信靠順服 Trust and Obey

虛心聆聽神
Listening to God in Humble Spirit

讀 經 Scripture Reading.....詩篇 Psalm 128
牧者禱告 Pastoral Prayer
講道信息 Sermon Message

**The Family: The Way God Designed It To Be!
The Happy Joys of Fearing God &
Walking in His Ways in the Home!**

家庭: 按神設計的方式!
在家中敬畏神並遵祂而行的喜樂!

詩篇 Psalm 128

甘心回應神
Responding to God in Obedient Spirit

回應詩歌 Hymn of Response
信靠順服 Trust and Obey
成人主日學介紹 Adult Sunday School Promotion
報 告 Announcement
彼此問安 Greeting One Another

報告事項 ANNOUNCEMENTS

1. 我們之前提到 2022 青少年暑期營會 Ascend Camp，這裡是有關注冊的詳細信息。聖路易華人基督教會的青少年和成人同工將加入 Tim 牧師教會的團隊一起參加。我們教會的注冊截止日期是 3 月 30 日。請在截止日期之前上交填好的兩個表格（participant information form and liability form）和營會註冊費（每人 345 美元）。您可以用支票寫給 SLCCC 或通過您的銀行直接匯款，在備忘錄請寫上參加者姓名和 2022 Ascend Camp。表格和支票可放入奉獻箱或親自交給曾小萍姐妹或者呂東思姐妹。表格和更多信息都可在 Ascend Camp 網站中找到：<https://www.ascendcamp.com/>。如有任何問題請直接和上面的同工們聯繫。如您有經濟上的需要，請聯繫謝堯執事。

營會：2022 Ascend Camp

時間：2022 年 6 月 25 日至 29 日

地點：Lake Williamson Christian Conference Center in Carlinville, Illinois

參加者：2022 年秋季的 6-12 年級學生和高中畢業生

講員：Rick Holland、Owen Strachan、Adam Bueltel、Bruce Ware 和 H. B. Charles

主題：Walk Worthy

請 1) 為我們的青少年能參加並被神的話語改變而禱告；2) 禱告並考慮您是否可以作為成人同工加入團隊。

As previously communicated, details for the 2022 Ascend Camp registration are now provided. SLCCC youths with adult coworker(s) will join pastor Tim Montgomery's team from Fellowship of Wildwood for the camp. Our church registration deadline is March 30th. Please fill out the participant information form and liability form for each student and turn them in with payment (\$345 per person) to sisters Xiaoping He or Dongsu Lu in person or drop them in the offering box. You can also send your payment in a check to SLCCC or online through your bank with a memo including the attendee's name and Ascend Camp 2022. You can find the forms and more info here: <https://www.ascendcamp.com/>. If you have other questions, please contact the sisters. If you have financial need, please contact deacon Yao Xie.

What: 2022 Ascend Camp

When: June 25-29, 2022

Where: Lake Williamson Christian Conference Center in Carlinville, Illinois

Who-attendees: 6-12 graders and high school graduate as of Fall 2022

Who-speakers: Rick Holland, Owen Strachan, Adam Bueltel, Bruce Ware and H. B. Charles

This year's theme: Walk Worthy

Please 1) pray for our youths to attend and be transformed by God's Word, and 2) prayerfully consider joining the team as a volunteer/coworker.

報告事項 **ANNOUNCEMENTS**

2. (Chinese Language Ministry) 教會 2022 年 4 月至 6 月期間開辦下列**實體中文主日學課程並繼續提供網絡視頻** (主日崇拜結束後 11:15 AM 至 12:30 PM), 請弟兄姊妹們預留時間參加。

班級	老師	教室安排	Zoom 課程鏈接
舊約班	張達公	地下室 002	歷代志下 Meeting ID: 880 7080 4417 Password: 909457
新約班	周烜	地下室 008/009	新約概論 Meeting ID: 549 486 501 Password: 001805

3. 我們將於 4/15 受難日晚上團契時間，有全教會特別聚會，以經文、詩歌、和聖餐，一同記念主耶穌為我們受死、復活。聚會之前有晚餐交通的時間。歡迎所有會友及親友參加。

On the night of Good Friday 4/15, we will have a church gathering in the place of regular fellowship meetings, and we'll remember our Lord's death and resurrection together through Scripture, songs, and the Lord's table. We will also have dinner together prior to the gathering for additional fellowship. All members and friends are welcome.

教會各團契/禱告會/聯絡同工/電話

CHURCH FELLOWSHIPS/PRAYER MEETINGS/ CONTACT COWORKERS INFO

聚會時間 Meeting Time	團契/禱告會 Fellowship/ Prayer Meeting	聯絡同工 Contact Coworker	電話 Phone #
週一早上 Monday 9:30am-11:00am	長青團契(暫停) Evergreen fellowship (temporarily suspended)	巴曲人訪 Ren Fang Pa	314-434-8345
週三晚上 Wednesday 7:15pm-9:00pm	教會禱告會 Church prayer meeting	謝堯 Yao Xie	314-229-9247
週五晚上 Friday 7:15pm-9:30pm	信望愛團契 FHL fellowship	秦政 Zheng Qin 黃楊 Yang Huang	314-546-7469 (Z) 314-580-9844 (Y)
週五晚上 Friday 7:15pm-9:30pm	迦南團契 Cannan fellowship	張達公 Robert Zhang	314-814-9220
週五晚上 Friday 7:15pm-9:15pm	磐石團契 Cornerstone fellowship	鍾明樺 Michael Chung	479-409-0939
週五晚上 Friday 7:30pm-9:30pm	沐恩團契 Muen fellowship	康巧華 Kevin Kang	636-497-2456
週六早上 Saturday 10:30am-12:30pm	姐妹查經 Sisters bible study	曾小萍 Xiaoping He	314-803-8602

教會長執同工/聯絡電話/電郵
CHURCH ELDER(S) & DEACON(S) / CONTACT INFO

角色 Role	同工 Coworker	電話/電郵 Phone # / email address
傳道 Minister	周博 Bo Zhou	612-669-9946 zhoubo@my.tms.edu
GA 長老 GA Elders	Carl Hargrove George Crawford	請通過周博傳道或謝堯執事聯繫 他們 Please contact them through minister Bo or deacon Yao
執事 Deacon	謝堯 Yao Xie	314-229-9247 xieyao04@gmail.com

若您對教會事工有任何的意見, 請與周博傳道接洽。

If you have any question or concern about our church's ministries,
please feel free to contact minister Bo Zhou.

聚會預告 UPCOMING EVENTS

日期 Date	聚會/事工 Events / Ministries
四月 April	
4/10 (週日 Sun)	差傳時刻 Mission Moment
	龍捲風演習 Tornado Drill
4/15 (週五 Fri)	受難日聚會 Good Friday Service
	聖餐 Holy Communion
4/24 (週日 Sun)	聖餐 Holy Communion
4/28-5/1 (週四 Thu - 週日 Sun)	聖經輔導特會 Biblical Counseling Conference

奉獻記錄 OFFERING RECORD

奉獻 Offering Income	3/13/2022 & 3/20/2022	2022 總數 YTD Inc.
經常費 General Fund	\$4,756.00	\$35,339.00
差傳基金 Mission Fund (2022 Budget \$ 42,200)	\$2,100.00	\$8,190.00
雜項 Misc.(含下列 itemized)	\$204.21	\$1,456.21
-聖經 Bible	\$120.00	
-探險俱樂部兒童事工 Adventure Club	\$84.21	
總收入 Income Total	\$7,060.21	\$44,985.21
支出 Expense	二月 February	2022 總支出 YTD Exp.
	\$14,634.30	\$38,309.00

			3/27 This Week	4/3 Next Week
主 日 崇 拜	Sunday Worship	講員 Speaker	Pastor Geoffrey Kirkland	周博傳道
		領詩 Song Leader	黎榮邦	康巧華
		翻譯 Interpreter	呂東思	馮怡婷
		司琴 Pianist	Nathan Zhou	王亞杰
		影音控制 A/V Ctrl	周烜	周烜, Nathan Zhou
嬰孩看顧 Nursery 9:25 a.m.-11:05 a.m.			江艷烽, 謝堯	鍾明樺, 黃楊

		3/27 This Week	4/3 Next Week
餐 食 服 務	Lunch Duty	12:00 p.m. 報到 (Team A)	12:00 p.m. 報到 (Team A)
		<u>康巧華</u> , 周秋鳳 王亞杰, 李向前	<u>夏曉明</u> , 呂利亞 廖名駿, 段秀軍
		1:00 p.m. 報到 (Team B)	1:00 p.m. 報到 (Team B)
		<u>趙欣</u> , 李櫻子 呂東思, 賈雪涓	<u>趙欣</u> , 李櫻子 何約珥, 葉劍帆



Generations of Grace Children's Sunday School

a

The following lesson is taught **today** in Sunday School (Preschool through 6th grade) 下面所列是今天兒童主日學所教內容: 3/20/2022

兒童事工網上資源 Children Ministry Online Resource: <https://www.gracemedia.app/>

Message: Jesus forgives sin (lesson 6; Year 3)

Passage: Luke 5:17-26

Principle: Forgiveness of sin comes only through Jesus.

Central Truth: Jesus has authority to forgive sins.

Featured Hymn: Come, Ye Sinners, Poor and Needy -Hymns of Grace #391

Ask Your Child: How did Jesus' power to heal prove His authority to forgive?

Apply: By thanking God for not remembering sins that He has forgiven.

This Week: As a family, read Luke 5:17-26.

Next Week: Review Sunday